



## Russe : Soutien Scolaire Lycée

### CONTEXTE :

L'objectif de ces cours est bien sûr de permettre à l'élève d'obtenir de meilleurs résultats. L'enseignant veillera à fournir un soutien spécifique pour la révision des devoirs sur table et l'apprentissage des points de grammaire, de conjugaison et des listes de vocabulaire.

**Le programme de chaque cours est adapté au niveau précis de l'élève.  
L'enseignant opère un suivi personnalisé, en face-à-face avec lui, ce qui permet des progrès optimaux.**

**Voici un exemple de ce que l'on pourrait proposer à un élève de lycée:**

### OBJECTIFS DE LA FORMATION :

*Permettre à l'élève de répondre aux exigences de l'examen de fin de cycle secondaire, conformément aux programmes de l'Education Nationale, soit :*

- Une compréhension quasi-totale de la langue étrangère, à l'écrit et à l'oral.
- Une expression courante dans la langue étrangère, à l'écrit et à l'oral.
- Des connaissances théoriques sur un contenu culturel (histoire, géographie, politique, sociologie, économie, littérature, différents arts, sciences, réflexion sur la société).

**L'oral :** *l'élève doit être capable de :*

- Identifier les informations d'un message oral (débats, exposés, émissions radiophoniques ou télévisées), ainsi que les types de texte et d'énoncé (dialogue, récit, description, argumentation / déclaratif, interrogatif, injonctif).
- Conduire une argumentation, défendre points de vue et opinions.
- Prendre la parole, en temps limité (répondre aux questions, sans hésitation, effectuer un exposé sur un sujet préparé, etc.).

**L'écrit :** *l'élève doit être capable de :*

- Aborder des œuvres représentatives de la société étudiée (nouvelles, romans, théâtre, essais, etc.).
- Identifier un registre (rhétorique, stylistique, ironique, ...), savoir en définir l'effet sur le document.
- Mettre en relation les éléments d'un support visuel (texte, images, mise en scène, symboles, etc).
- Expliquer et commenter de façon construite.

**Le contenu culturel :**

- En Seconde :

Le « **vivre ensemble** ». Comprendre les mécanismes de gestion de la société et de relations entre individus.

- En Première :

Les **relations de pouvoir**, politiques, sociales, économiques, culturelles ou personnelles. Etude des notions d'intégration, domination, influence, révolte.

- En Terminale :

Le « **rapport au monde** ». Inégalités de développement. Cohésion, ouverture et inscription des sociétés dans le monde. Etude des notions d'identité (représentations de soi, identités linguistiques, minorités ethniques, religieuses, littéraires, artistiques), d'interdépendances, de conflits et contacts des cultures (communautarisme, guerres d'indépendance, colonisation, désaccords religieux, commerciaux et culturels).

## PROGRAMME :

### Les bases syntaxiques et la conjugaison :

- **Le groupe nominal et les pronoms**

Le nom :

Les trois déclinaisons substantivales au singulier et au pluriel / irrégularités les plus courantes / listes des particularités de la flexion des substantifs (variété des désinences du nominatif pluriel selon le genre ; génitif pluriel la désinence zéro des substantifs masculins ; changements de radicaux entre singulier et pluriel ; pluriels irréguliers) / la déclinaison des noms de famille au singulier et au pluriel.

Les adjectifs épithètes et les déterminants :

La déclinaison complète des adjectifs en base dure / les formes du nominatif des pronoms-adjectifs possessifs / les formes du nominatif du pronom-adjectif démonstratif / la déclinaison complète des pronoms adjectifs

Les pronoms personnels :

Réfléchis / négatifs / indéfinis

Le complément de détermination (complément de nom)

Au génitif / introduit par une préposition

La proposition relative

- **Le groupe verbal :**

Le verbe (autre que « être ») et ses compléments d'objet :

Le passé / la formation des verbes pronominaux / les verbes de déplacement simple / le futur / le conditionnel / l'impératif / la modalité de l'action (différents préverbes) / le gérondif imperfectif / le participe passé passif (forme courte) / les compléments d'objet (premier et second)

Le verbe être et l'attribut du sujet :

Le verbe être au présent et au passé / l'attribut / le tiret / le verbe être au futur, conditionnel, impératif / l'attribut après le verbe être et ses substituts / le comparatif suffixal (formation et syntaxe)

- **Les compléments circonstanciels et les adverbes :**

Lieu / temps / cause / le comparatif de l'adverbe / adverbes indéfinis

- **La phrase**

Les types de phrases : déclaratif, interrogatif, exclamatif, injonctif :

Les structures / les propositions sans nominatif / l'ordre des mots, la notion de prosodie et d'accent de phrase

La coordination et la subordination :

La coordination / l'emploi de la virgule / les proposition circonstancielle (temps, but cause) / la proposition interrogative indirecte / le rapport de temps dans la phrase complexe

- **La formation des mots**

### Le contenu culturel :

**Histoire de la Russie :** Ruptures, retours au passé, villes en guerre, foyers historiques et rayonnements

Fondation d'une nouvelle capitale 1703/ *Saint-Petersbourg* ; Révolutions et révoltes : 1905 à *Odessa*, 1917 à *Petrograd*, 1991 à *Moscou* ; déboulonnage des statues ; Blocus de Leningrad, bataille de Stalingrad, ruines de Grozny ; rivalités permanentes Moscou / Saint-Petersbourg ; Irkoutsk, Nijni Govgorod ...

**Géographie et société :** mutations sociales, lieux de rencontres et de sociabilité, architecture, littérature, la vie dans les villes de province, les fêtes urbaines

Auteurs classiques du 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> s : *Pouchkine, Lermontov, Gogol, Dostoïevski, Tolstoï, Tchekhov, Pasternak, Soljenitsyne* ; religion tradition et rites ; l' « *otchered* » ; une fête populaire : *la maslenitsa* ...

**Economie et politique :** émergence d'une nouvelle économie, foires et marchés, un réseau urbain, l'habitat, les villes multiethniques

Le marché kolkhozien ; tourisme et villes balnéaires ; entre supermarket et restauration rapide ; les trafics ; les villes du transsibérien ; les réfugiés du sud ; nouveaux riches et nouveaux pauvres, émergence d'une classe moyenne, écoles privées et enfants de la rue ...



## APPROCHE ET MOYENS PEDAGOGIQUES :

*Afin d'optimiser les résultats en cours, et de progresser le plus rapidement possible, le cours se déroule en russe aussi souvent que possible.*

La langue étrangère au lycée est une consolidation des bases apprises au collège. Elle s'enseigne surtout à partir de descriptions d'images et de textes à commenter (compréhension globale et paraphrase). Cela permet une mémorisation optimale de la syntaxe, des mots de liaison et des champs sémantiques. Des supports pédagogiques écrits et iconographiques seront intégrés aux cours.

### Exemples de manuels qui peuvent être utilisés :

Reportage 1 – V. Jouan Lafont, F. Kovalenko – ed. Belin.

Reportage 2 – V. Jouan Lafont, F. Kovalenko – ed. Belin.

Okno 1 & 2 – Klett - Ed. allemande

Je parle russe (niv 1), ed. Ellipse

### Exemples d'ouvrages de grammaire et vocabulaire :

Grammaire alphabétique du russe – Christine Meunier – ed. Ellipses

Livre d'exercices corrigés – Françoise Barlési – ed. Ellipses.

Grammaire du russe par l'exemple, ed. Ellipses/

Le Mot et l'Idée, Révision Vivante du Vocabulaire Russe – Michel Duc-Goninaz et O. Grabovsky, ed. Ophrys.

Nouveau Vocabulaire Systématique Français-Russe – S-M Berkovich, ed. Odessa

### Exemple de logiciel de prononciation :

Talk Now Russe ® Eurotalk Interactive : logiciel multimédia pour l'amélioration de la prononciation.

*Il est conseillé de fournir à l'enseignant les documents personnels de l'élève (manuels scolaires, exercices, etc.).*